FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)

MAĠISTRAT
DR. CAROLINE FARRUGIA FRENDO
B.A. (Legal and Humanistic Studies), LL.D.,
M.Juris (International Law), Dip. Trib. Eccl. Melit.

Rikors numru: 307/2016 CFF

Muracel Limited

Vs

Forte Detergents Limited

Illum 3 ta' Lulju 2023

Il-Qorti;

Rat **ir-rikors** tas-soċjeta' attriċi fejn talbet li s-soċjeta' konvenuta tiġi ikkundannata tħallas lis-soċjeta' rikorrenti s-somma ta' sitt elef, ħamsa u sebgħin Euro u wieħed u disgħin centezmu (€6,075.91), rappreżentanti bilanċ pendenti u minnhom dovut għal diversi prodotti akkwistati da parti tagħhom mingħand is-soċjeta' mittenti u dan skond ma jirriżulta minn diversi fatturi hawn annessi u komplessivament immarkati bħala Dok A u dan stante li fuq medda ta' snin, preċiżament bejn is-snin 2012 u 2014, huma akkwistaw diversi prodotti mingħand is-soċjeta' mittenti fuq kreditu, skond l-istess fatturi hawn annessi, u għalkemm saru xi pagamenti sporadic da parti tagħhom, għad jeżisti kreditu sostanzjali da parti tagħhom, kif infraskritt.

Bl-ispejjeż inkluż dawk tal-ittra uffiċjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, datata t-8 t'April, 2016 (Ittra Nru 543/2016) kif ukoll bl-ogħla rata permessibbli bil-liġi mid-data tal-imsemmija Ittra Uffiċjali sad-data tal-pagament effettiv.

Rat ir-**Risposta ta' Forte Detergents Limited** fejn esponiet:

Illi fl-ewwel lok hija m'għandha l-ebda relazzjoni ġuridika mas-soċjeta' attriċi, ma xtrat xejn minn għandha u tikkontesta bil-qawwa l-pretensjonijiet tas-soċjeta' attriċi fil-konfront tagħha.

Fit-tieni lok u mingħajr preġudizzju għall-premess u in linea sussidjarja, f'kull każ, f'każ li l-pretenzjoni attriċi hija ibbażata fuq bejgħ ta' oġġetti mibjugħa bl-imnut (retail), tali pretensjoni hija preskritta bid-diskors ta' tmintax-il xahar a b-bażi tal-Artikolu 2148(b) tal-Kapitolu 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

Ikkunsidrat

Joseph Agius, huwa responsabbli għal Management tal-kumpanija Muracel Limited liema kumpanija tbiegħ prodotti relatati maż-żebgħa. Il-persuna li kienet tieħu ħsieb li tagħmel l-ordnijiet kien Jeffrey Fenech. Il-bejgħ kien isir *on credit* mhux *cash sale.* Kellu ftehim bil-miktub li kienu jsiru delivery notes u sabiex il-kont ma jibqax tiela', il-kumpanija Forte Detergents kienet tieħu ammont ta' prodotti u Joseph Agius kien jitħallas ta' dawk il-prodotti. Jikkonferma li ordnijiet mingħand ċertu Victor Fenech qatt ma rċieva.

Victor Fenech, fl-affidavit tiegħu jgħid, li huwa s-*sole director* u *shareholder* tal-kumpanija Forte Detergents Limited, liema kumpanija tagħmel xogħol ta' manifattura ta' prodotti detersivi kemm għall-użu domestiku kif ukoll industrijali. Kwalunkwe ordni ta' prodotti ssir bl-awtorizzazzjoni ta' Victor Fenech. Huwa jikkonferma li qatt ma għamel jew approva l-ebda ordni mingħand il-kumpanija Muracel Limited. Tant hu hekk, li lanqas biss kien

jaf x'prodotti tbiegħ din l-istess kumpanija. Inoltre, jikkonferma wkoll li huwa qatt ma aċċetta jew irċieva konsenji ta' prodotti mingħand Muracel Limited u qatt ma ħallas fatturi lill-istess kumpanija. Iċ-ċekkijiet li nħarġu lil Muracel Limited ma kienux ħarġu mill-kumpanija Forte Detergents Limited. Jinnega li l-kumpanija Forte Detergents qatt kienet point of sale bħalma xehed Joseph Agius u peress li l-kumpanija Muracel Limited tbiegħ prodotti ta' żebgħa u materjal relatat ma kostruzzjoni, Forte Detergents Limited ma kellha għalfejn qatt tixtri mingħand din l-istess kumpanija stante li ma taħdimx fl-istess settur. Jinnega li qatt kien hemm ftehim mal-kumpanija Muracel Limited stante li għal kwalunkwe ftehim, huwa personalment ikun il-firmatarju. Jispjega li għalhekk il-kumpanija Forte Detergents m'hijiex debitriċi tal-kumpanija Muracel Limited fl-ammont ta' EUR6075.91.

Victor Fenech, jikkonferma li fit-tmexxija ta' kuljum tal-kumpanija Forte Detergents Limited jgħinu t-tifel tiegħu Jeffrey Fenech. Jispjega li t-tifel tiegħu ġieli żamm xi armar u affarijiet li għandhom x'jaqsmu ma' kostruzzjoni ta' kumpanija oħra li tinsab f'idejn it-tifel tiegħu Jeffrey Fenech, fl-istores tagħhom. Il-kumpanija Forte Detergents Limited għandha bank account wieħed ta' overdraft u loan account.

Joanna Bartolo, rappreżentanta tal-Bank of Valletta plc tgħid li għamlet ir-riċerka tagħha fuq il-kont numru 40023367939 li jgħajjat lil Jeffrey Fenech, karta tal-identita' numru 385281M u Antoine Cassar. L-account jishmu Forte Detergents.

Geoffrey Fenech, jikkonferma li huwa impjegat ta' Forte Detergents Limited u għandu kumpanija oħra ta' Turnkey Contractors. Jaf li l-kumpanija Muracel Limited tbiegħ prodotti relatati ma' kostruzzjoni u jispjega li huwa qatt ma xtara prodotti minn din il-kumpanija in rappreżentanza ta' Forte Detergents Limited, iżda ġieli xtara għalih personalment. Jikkonferma li għal dan ix-xogħol li ġieli xtara kien iħallas mill-kont tiegħu u tal-partner tiegħu li għandhom kumpanija ta' Turnkey Contractors flimkien. Wara li ġie muri

dokument JA37, Jeffrey Fenech ikkonferma li l-firma fuq id-dokument ma kenitx firma tiegħu iżda kienet iffalsifikata. Jikkonferma li meta kien jordna x-xogħol mingħand Muracel Limited, bħala indirizz għal skop ta' delivery, kien jagħti l-istess indirizz tal-fabbrika Forte Detergents Limited stante li hu kien ikun hemmhekk. Jispjega li kien iħallas lil Muracel Limited b'ċekkijiet mill-kont personali tiegħu. Jikkonferma wkoll li l-flus mingħand Forte Detergents Limited qatt ma daħlu f'dan il-kont personali ta' Jeffrey Fenech.

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet.

Ikkunsidrat:

Il-fattispeċi ta' dan il-każ jirrigwarda ħlas ta' materjal li s-soċjeta' attriċi biegħet lis-soċjeta konvenuta. Is-soċjeta' attriċi preżentat diversi dokumenti li jinsabu a fol 2 et seq tal-proċess li juru dan il-materjal ġie mibjugħ lis-soċjeta' konvenuta. Illi jidher ukoll li matul iż-żmien kien hemm problemi sabiex jitħallas il-materjal li kien jiġi ordnat. Illi għalhekk bejn iż-żewġ kumpaniji kien sar ftehim li ġie iffirmat minn Geoffrey Fenech li ffirma għan-nom tas-soċjeta' konvenuta (ara dok ML 2 li jinsab a fol 209) rigward *credit account application form*. Illi min-naħa tas-soċjeta' konvenuta innegat li hija xtrat xi affarijiet mingħand is-soċjeta' attriċi u dan skond ma' qal l-istess Victor Fenech bħala s-sole director tal-istess kumpanija. Illi min-naħa l-oħra kompla jgħid li kien huwa biss li jiffirma kwalunkwe ftehim ma' xi kumpaniji oħrajn u mhux it-tifel tiegħu u cioe' Geoffrey Fenech.

Illi meta xehed l-istess Geoffrey Fenech huwa ma innegax li kien jixtri materjal għax-xogħol li huwa jagħmel għalih personali fejn kien iħallas mill-kont bankarju tiegħu lis-soċjeta' attriċi. Illi pero' żied li huwa ma kienx jixtri materjal għan-nom tas-soċjeta' konvenuta għalkemm dan ix-xogħol kien jinġieb fil-fabbrika tagħha. Huwa innega li qatt iffirma xi ftehim ma' l-istess soċjeta' attriċi dwar ħlas skont kif hemm f'dok ML 2 a fol 209. Addirittura qal li l-firma ġiet iffalsifikata għaliex skont hu ma taqbilx mal-firem li hemm fuq ic-cheque. Illi fl-istess waqt ġew eżebieti diversi dokumenti ta' kont bankarju

li kien fuq isem ta' Geoffrey Fenech u persuna oħra. Illi dan l-isem li kien ingħata fuq dan il-kont kien ta' Forte Detergents. Illi pero' min-naħa tar-rappreżentant tal-Bank of Valletta xehed li dan il-kont ma kienx ta' kumpanija iżda kien fuq l-isem li hemm indikat fuq ir-rendikont u cioe' fuq Geoffrey Fenech u Antoine Cassar. Anki l-istess Geoffrey Fenech ikkonferma li huwa kien iddeċieda li jsemmieh l-isem ta' Forte Detergents u mhux għax kellu xi relazzjoni mas-soċjeta' konvenuta.

Ikkunsidrat

Illi fl-ewwel eċċezzjonijiet mressqa mis-soċjeta' konvenuta saret referenza għal kwistjoni li s-soċjeta' konvenuta ma hemmx relazzjoni ġuridika ma' l-istess soċjeta' attriċi. Illi għalhekk din il-Qorti sejra tiddisponi minn din l-eċċezzjoni wkoll.

Illi mill-provi mressqa hemm kontestazzjoni minn dak li qalu d-diversi xhieda li nġiebu f'dawn il-proċeduri. Illi mill-istatements li ġew eżebieti mill-istess soċjeta' attriċi juru li l-kont kien fuq Forte Detergents Ltd għal diversi prodotti li ġew mibjugħa. Joseph Agius ikkonferma li kien biegħ diversi oġġetti lil Geoffrey Fenech u anki kien ikun hemm it-tqassim ta' dawn l-oġġetti ġewwa l-fabbrika li tinsab ġewwa il-Qasam Industrijali ta' San Ġwann. Minħabba li ma kienx qiegħed isiru pagamenti kien intlaħħaq ftehim ma' l-istess Geoffrey Fenech sabiex jibda jitħallas il-kont hemm ftehim mas-soċjeta konvenuta sabiex jinbiegħu l-oġġetti u jitħallsu tagħhom. Huwa fil-fatt ikkonferma li qatt ma kien ta xogħol lil Victor Fenech iżda dejjem kien hemm it-tifel tiegħu u cioe' Jeffrey Fenech. Illi ta' min jinnota li delivery notes a fol 27 sa fol 29 jagħmlu referenza għal Forte Distributors Ltd u mhux għal Forte Detergents Ltd u l-istess għal dak li hemm a fol 31 sa 34. Illi jidher li kull delivery note saret lis-soċjeta' Forte Distributors Ltd u mhux lis-soċjeta' Forte Detergents Ltd. Waqt li t-Tax Invoice qegħdin jagħmlu referenza għal Forte Detergents Ltd. Illi wkoll jidher li kien hemm pagamenti maħruġa mill-kont ta' Professional Plasterer (a fol 119 sa 121) u mhux mill-kont tas-soċjeta' konvenuta. Illi wkoll fiċ-ċekk images li jinsabu a fol 126 sa 134 hemm ukoll

l-istess referenza għal kont ta' Professional Plasterer u mhux tas-soċjeta' konvenuta. Illi fid-dokument eżebieti a fol 135 li hija formula għal *discharge and subrogation form* hemm referenza għal Forte Detergents Ltd kif ukoll għal Professional Plastering.

Illi l-istess Victor Fenech ikkonferma li huwa qatt ma ħallas għal dan ix-xogħol lis-soċjeta' attriċi tant li qatt ma ħarġu ħlasijiet għal dawn il-kontijiet min-naħa tiegħu. Illi kompla jgħid li huwa propjetarju tas-soċjeta' konvenuta u hu biss jista jawtorizza ħlasijiet. Huwa semma fix-xhieda tiegħu lis-soċjeta' konvenuta ġieli żammet xi oġġetti tat-tifel tiegħu minħabba li għandu xi xogħol ta' turnkey. Illi minn dak li xehed ir-rappreżentant tal-Bank of Valletta qalet li l-kont bankarju li kien hemm jgħajjat lil Jeffrey Fenech u Antoine Cassar fejn kompliet iżżid li dan il-kont mhux fuq isem is-soċjeta' konvenuta qiegħed iżda fuq żewġ persuni u l-indirizz li kien hemm mhux fejn qegħda s-soċjeta' konvenuta. Hija konfermat li bħala isem ingħata Forte Detergents iżda ma jappartjeniex lis-soċjeta' konvenuta.

Illi l-istess soċjeta' attriċi eżebiet dokument li kien ġie iffirmat mis-soċjeta' konvenuta Forte Detergents Ltd bħala applikazzjoni għal ħlas ta' kreditu ta' elfejn Ewro (€2000) fis-sena 2011. Illi fuq dan id-dokument, l-istess Jeffrey Fenech ikkonferma li huwa qatt ma kien iffirma dan id-dokument. Huwa qal fix-xhieda tiegħu li kien jixtri l-prodotti mingħand is-soċjeta' attriċi u kien dejjem għalih u mhux għas-soċjeta' konvenuta. Fil-fatt ikkonferma li l-kont kien dejjem tiegħu personali u tal-partner tiegħu u għalkemm semmieh Forte Detergents qatt ma kien jappartjeni lis-soċjeta' konvenuta. Ix-xogħol li kien jinxtara dejjem kien ikun għalih u għal partner tiegħu tant li dejjem ħallas biċ-ċekkijiet tiegħu u mhux tas-soċjeta' konvenuta.

Il-Qorti sejra tagħmel referenza għal kawża fl-ismijiet **Frankie Refalo et vs Jason Azzopardi et** deċiża mill-Qorti tal-Appell fil-5 t'Ottubru 2001 fejn intqal hekk:

> *"Din il-Qorti allura tikkonsidra illi biex tistabilixxi jekk parti in kawża kinitx jew le leġittimu kontradittriċi tal-parti l-oħra, l-Qorti trid bilfors tivverifika prima facie jekk il-persuna ċitata fil-ġudizzju,*

> *kinitx materjalment parti fin-negozju li, skond l-attur, ħoloq ir-relazzjoni ġuridika li minnha twieldet l-azzjoni fit-termini proposti.*
>
> *Jekk dan in-ness jiġi stabbilit, il-persuna ċitata setgħet titqies li kienet persuna idoneja biex tirrispondi għat-talbiet attriċi, inkwantu dawn ikunu jaddebitawlha obbligazzjoni li kienet mitluba tissodisfa dan inkwantu il-premessi għaliha, jekk provati, setgħu iwasslu għall-kundanna mitluba f'każ li jinstab li l-istess konvenut ma jkollux eċċezzjonijiet validi fil-liġi x'jopponi għaliha. Dan naturalment ma jfissirx li jekk il-Qorti tiddeċiedi – kif iddeċidiet korrettement f'dan il-każ - illi l-konvenut kien ġie sewwa ċitat inkwantu jkun stabbilit li l-interess ġuridiku tiegħu fil-mertu kif propost mill-attur illi hu kellu neċessarjament ikun finalment tenut bħala l-persuna responsabbli biex tirrispondi għat-talbiet attriċi kif proposti. Kif lanqas ifisser li l-istess konvenut ma jkollux eċċezzjonijiet validi fil-mertu, fosthom dik li t-talbiet attriċi kellhom fil-fatt ikunu diretti lejn ħaddiehor jew lejn ħaddiehor ukoll inkwantu dan ikun involut fl-istess negozju u li allura seta' jiġi wkoll ċitat bħala leġittimu kontradittur fil-kawża."*

Illi mill-assjem tal-provi ma hemm xejn li jindika li l-ħlasijiet saru mis-soċjeta' konvenuta. Illi mill-istess rappreżentant tal-Bank of Valletta qal li dan il-kont kien jgħajjat fuq isem personali ta' żewġ persuni u mhux tas-soċjeta' konvenuta. Illi l-istess Joseph Agius qal li huwa qatt ma kellu x'jaqsam ma' l-istess sid is-soċjeta' konvenuta Victor Fenech iżda kien ħa xi xogħol ġewwa il-fabbrika ġewwa San Ġwann. Illi pero' jidher b'mod ċar li saru diversi pagamenti b'ċekkijiet maħruġin f'isem Antoine Cassar u Geoffrey Fenech u fuq isem professional plaster. Illi l-Qorti tara li għalkemm kien hemm invoices jidhru maħruġa fuq Forte Detergents lanqas ma hemm indirizz sabiex jiġi stabbilit li kienu tal-istess soċjeta' konvenuta jew li xi ħadd minnhom li jindika li kien qiegħed jaċċetta dan ix-xogħol. Illi anki mill-istess delivery notes hemm ċar li lanqas jappartjenu lill-istess soċjeta' konvenuta iżda għan-nom ta' soċjeta' oħra. Illi għalhekk din il-Qorti tara li hija diffiċili li tara mill-provi mressqa li hemm relazzjoni ġuridika bejn il-partijiet f'din il-kawża. Huwa ċar li Geoffrey Fenech u l-partner tiegħu Antoine Cassar kienu huma li jixtru dawn il-prodotti għan-nom tagħhom u joħorġu ċekkijiet fuq il-kont tagħhom personali tant li kien ikun hemm il-bżonn ta' żewġ firem fuqhom. Illi ladarbda huma ma ġewx imħarka f'dawn il-proċeduri sabiex jirrispondu għal dawn il-

proċeduri, il-Qorti mill-provi li għandha ma tarax li teżisti r-relazzjoni ġuridika bejn is-soċjeta' attriċi u s-soċjeta' konvenuta.

Decide

Għal dawn il-motivi l-Qorti, wara illi rat il-provi kollha prodotti quddiemha, qegħda tiċħad it-talba kif magħmula mis-soċjetà attriċi Muracel Ltd u tilqa l-eċċezzjoni mressqa mis-soċjetà konvenuta Forte Detergents Ltd li ma hemm ebda relazzjoni ġuridika mas-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż kontra s-soċjetà' attriċi Muracel Ltd.

Dr. Caroline Farrugia Frendo
Magistrat

Deputat Registratur